EL QUILMERO

PERIODICO BI-SEMANAL, DE INTERESES LOCALES, AGRICULTORES E INDUSTRIALES

Año X | REDACCION ANÓNIMA | Número 1028

SUSCRICION ADELANTADA

Suscricion mensual 62 centavos oro
Se remite á la direccion que se pida
EN LA CAPITAL, CAMPAÑA Y REPÚBLICA
Prévio abono de trimestres adelantados

Número suelto 8 centavos

Los AVISOS, SOLICITADAS y otras publicaciones, se reciben hasta las 3 de la tarde, y SE PAGAN ADELANTADAS

Toda publicacion de interés público, y los avisos de personas indijentes, se insertarán GRATIS

ADMINISTRACION, Calle General Mitre Nº 55

Director--Pedro Gimenez

EL QUILMERO

DOMINGO 11 DE OCTUBRE DE 1885

Bien por las maestras!

Somos partidarios decididos de la mujer, y de que la sociedad le procure los medios de subsistencia honesta y desahogada que necesita para no ver peligrar su mision de moralidad en el hogar.

Cuántas veces hemos lamentado la humildad de esta hoja cuya voz no repercute mas allá de los límites del Municipio, por privarnos de hacerla llegar hasta la administracion del pais, para pedirle en nombre de la base de la sociedad, del principal apoyo constitutivo de los pueblos, que dedique á la subsistencia de la mujer la preferente atencion que necesita.

Desgraciadamente entre nosotros tiene mas poder la política que todo otro pensamiento tendente al bienestar social, y es por esto que nadie se preocupa de arbitrar medidas de carácter administrativo que proporcionen á la mujer labor suficiente en cantidad para sus fuerzas y en remuneracion para sus necesidades, que la ponga á cubierto de las mil asechanzas de que la rodéa la misma sociedad á que ella sirve de fundadora.

Se dice, y con razon segun las observaciones de personas autorizadas, que es inconveniente é inmoral que los Gobiernos sean empresarios.

Pero tratándose de proporcionar á la mujer los medios honestos de subsistencia basados en el trabajo independiente, el monopólio de los Gobiernos estaria cubierto de toda impugnacion, si se consideraba la causa moral á qué obedecia.

La costura ha sido y es la labor que se considera apropiada para la mujer, viviendo á espensas de lo que ella le produce por medio de escesivas taréas, millares de mujeres que no reparan en el sacrificio de su salud para ganar el sustento de sus hijos pequeños, madres ó padres ancianos ó hermanos menores.

Pero el monopólio de la única labor á qué pueden dedicarse, las ha llevado á estremos de miseria y padecimientos que no son para referidos.

Los hombres dedicados al ramo de roperias monopolizan estas, basando las economias para sostener entre ellos la competencia de la baratura, sobre la mano de obra ejecutada por la mujer.

Las ropas para vestir las tropas del servicio del pais son sacadas á licitacion por los Gobiernos, y los empresarios que obtienen tales trabajos sacan sus pingües ganancias tambien de la obra de mano de las costureras.

Y como si estas causas de mezquindad fueran pocas para abatir la industria de las pobres mujeres, millares de hombres robustos y aptos para otros ejercicios, se dedican tambien á las costuras, arrebatándoles á ellas el trabajo!

MIGUEL SANCET

COMISIONISTA DE TERRENOS

EN LA PLATA

Se encarga de toda clase de corretaje; arreglo de testamentarias; compra y venta de chacras, quintas y solares; arrienda lotes en condiciones ventajosas, en todas las secciones, y se encarga del cobro de alquileres de todo bien raiz; para transferencias y poderes cuenta siempre con Escribano en la misma casa.

Domicilio y Escritorio en La Plata—Calle 4 esquina 49.

Referencias en Buenos Aires: Victoria N° 15 (altos) Escritorio de Miñones y Lopez.

Ante estos hechos que son públicos, como lo es el abandono en que nuestros Gobiernos dejan á la mujer ¿qué fundamento tiene la sociedad para atribuir á corrupcion espontánea el avance de la prostitucion clandestina?

Se deja sola á la mujer, sumida en el mas frio desamparo, esplotada su salud y restrinjidos sus medios de subsistencia por la mezquindad á que somete su labor el monopólio de los empresarios á la sombra de la indiferencia de los Gobiernos, y no deben estrañarse las consecuencias.

La carrera del magisterio abierta para ella, vino á ofrecerle nuevos horizontes de porvenir á cambio de los prolongados y rudos sacrificios á que la someten los planes de estudios ó programas ampliados cada dia para esprimir su intelijencia.

Pero esa nueva fuente de vida necesitaba ser reglamentada de un modo eficaz para que diera resultados equitativos.

Las pobres mujeres se sacrificaban á los estudios hasta alcanzar el Diploma suspirado, quedando muchísimas sin puesto en que ocuparles porque no los habian vacantes, ó se concedian preferentemente al favoritismo de los Consejos de Distritos, dignos (salvo escepciones) de ser calificados como rémoras de la difusion de la educacion.

Esto venia á esterilizar los sacrificios de las que quedaban vacantes.

Pero la Cámara de Diputados de la Provincia, en un momento de inspiracion feliz, invita al Consejo Superior de Educacion á que declare que las Escuelas de Varones que queden vacantes puedan ser dirijidas por Maestras, y aquel adopta la indicacion como resolucion.

Esa idea habia sido vertida antes en el Consejo Escolar de Dolores por uno de sus miembros, el Sr. Egozcue, y hacemos constar este recuerdo porque lo consideramos honroso para su autor.

No es solo el objeto de prodigar nuestra felicitacion á la Cámara iniciadora de la proposicion y al Consejo Superior que la ha puesto en vijencia, el movil que nos inspira este artículo.

Queremos pedirles que completen esa resolucion benéfica para el porvenir de la mujer, declarando clausurada la carrera del magisterio para los hombres que pretendan dedicarse á ella en lo sucesivo, é incluyendo las Escuelas Superiores entre las que puedan ser rejenteadas por Maestras.

Los fundamentos aducidos por la Cámara de Diputados y por el Consejo de Educacion son los que nos servirán de apoyo.

CORRALON ATALAYA

Rivera del Riachuelo
BARRACAS AL NORTE

Gran Depósito de SAL de Cádiz y CARBON DE PIEDRA de todas clases.
de ROMA DUC y Ca.
Calle 25 de Mayo 23 (altos)
Sucursal en La Plata:
Calle BUENOS AIRES (N°. 1)
al lado del Molino

Si se admite que la mujer es mas apropiada que el hombre para ejercer el magisterio en las Escuelas comunes por el carácter de esta y la limitacion de sus aspiraciones respecto del carácter del hombre y las suyas, estas circunstancias concurren lo mismo que se trate de cualquier categoria de Escuelas.

La carrera del magisterio debe desde luego ser restrinjida para el hombre á la vez que se amplia para la mujer, de manera que la desaparicion paulatina de los Maestros pueda concordar con el incremento de las Maestras y en relacion á la fundacion de nuevas Escuelas.

Este es un punto de gran importancia sobre el que nos permitimos llamar la atencion del Consejo General de Educacion de la Provincia.

Lo prometido

Al reproducir el proyecto de impuestos municipales presentado por el Diputado Sr. Pilotto y otros á la Cámara de que forman parte, prometimos ocuparnos de él con alguna detencion, y hoy principiamos á cumplir nuestra promesa.

Por el proyecto aludido se establece el impuesto de alumbrado en término fijo para cada puerta de casa de negocio ó de familia, lo que considerado en el fondo es mucho mas equitativo que su aplicacion con arreglo al precio de la avaluacion de la propiedad.

Por el sistema existente de aplicacion de ese impuesto, hay contribuyentes en los pueblos de la campaña que, habitando casas-quintas en cuyas calles limítrofes existen apenas un farol por cuadra que se alumbran á veces, y dejan de alumbrarse la mayor parte, al amparo de la impunidad que proporciona la lobreguez de las calles, pagan sumas exhorbitantes como impuesto por ese servicio que no disfrutan, en relacion á la avaluacion de la propiedad sobre qué se cobre el 5 ° mil.

A la vez, hay casas de comercio de importancia no solo por sus operaciones sinó por los capitales que giran, que estando instaladas en propiedades de poco valor territorial, pagan un exíguo impuesto sobre la avaluacion, por disponer la ley que se les aplique 2 quintos por mil sobre el valor de aquellas.

En el fondo, lo repetimos, es equitativa la reforma que se propone.

Pero la escala que se le asigna debe ser combatida por la prensa, porque viene á recargar al contribuyente, con objeto de un servicio que se hace en la generalidad de la campaña lo mas mal que puede imajinarse.

Por otra parte, los pueblos de campaña que carecen de vida propia, que tienen un limitado número de poblacion fija, no deben ser sacrificados con impuestos elevados que gravitan directamente sobre los vecinos que tienen en ellos sus residencias fijas.

En este caso consideramos á Quilmes y en peor que este á muchos otros pueblos.

El proyecto que nos ocupa propone la cuota de 30 centavos mensuales por impuesto de alumbrado á kerosene por cada puerta de familia, 80 centavos por las de negocios y 80 id por las vidrieras ó ventanas de muestras.

Las fondas, caballerizas ó cocheras deben pagar 1. 50, y cada puerta de Mercado 40 centavos.

En Quilmes seria una monstruosidad la aplicacion de semejantes impuestos.

Agréguese á esto el nuevo impuesto de limpieza cuya escala es:

Casa de familia.............	0.15
« « negocio............	0.30
Los bodegones...........	0.80
Las fondas................	2.00
Los Hoteles..............	3.00
Los Mercados.............	10.00

Nosotros conocemos prácticamente la vida del pueblo en que habitamos, y para combatir tales impuestos hemos de estendernos en todas las consideraciones que podemos fundar.

La mayoría de las familias de este pueblo son de posicion humilde, y apenas con el trabajo incesante de sus labores pueden acudir á sus necesidades mas imperiosas, viéndose muchas de ellas en aprietos para pagar la Contribucion Directa si poseen alguna pequeña propiedad en que habitan, y el impuesto de alumbrado sobre el corto valor de aquellas.

La Municipalidad local es testigo de lo que decimos, pues atiende deferentemente los reclamos de muchas de ellas que se presentan reclamando escepcion de ese impuesto.

El espacio nos obliga á suspender por hoy la discusion del asunto impuestos.

LITERATURA

LA COSTURERA

I

—La jóven lozana y pura
Hácia que lugar camina?
—A la tienda de la esquina
por trabajo de costura.
—¿Grosero lienzo en tus manos,
que al marfil envidia dan?
—¡Como he de ganar el pan
para mis padres ancianos!
—¿Sabes qué es pobre tu oficio?
—Haré un esfuerzo supremo
—¡Niña, llevas al extremo
la virtud del sacrificio!
Ven, mi casa está vecina;
serás feliz desde hoy. . . .
—Dejadme, señor. Ya estoy
en la tienda de la esquina.

II

—Niña que mata el pesar,
¿hácia qué lugar camina?
—A la tienda de la esquina
voy mi trabajo á entregar.
—No puedes mas. . . .
—¡Pesa tanto!
—¿Qué fué de tu juventud?
—Murió!
—Tu austera virtud
la envenena con su llanto.
Te ayudaré en tu camino. . . .
—Dios lo trazó solitario,
—Dios te conduce al Calvario
con la cruz de tu destino.
Un instante. . . En mi memoria
tienes un recuerdo eterno.
¡Ven!
—¡No! Dejadme en mi infierno

la esperanza de la gloria
—¿Nada á mi halago te inclina
cuando á tu socorro voy?
—Dejadme, señor. Ya estoy
en la tienda de la esquina

III

—¿A quién de la caridad
la revuelta fosa espera?
—A una pobre costurera
muerta en la flor de su edad.
--Breve la vida termina
de la mujer que procura
tener pan con la costura
de la tienda de la esquina.
—Eso dicen en su abono,
Nadie salvarla intentó,
La sociedad la mató
con su culpable abandono.
—Era pobre, y tan hermosa,
que siempre fué pretendida
de muchos, para querida,
de ninguno para esposa
—¿Y vos?
—¿Sabeis quién soy yo?
Pues escuchadlo con calma:
Quien quiso perder su alma,
y no pudo y la mató.
Quien con falsa caridad,
dá por premio á la virtud,
solo un prestado ataud....
¡Paso! Soy la SOCIEDAD!

Mariano Ramiro

CORRESPONDENCIA

Especial para EL QUILMERO

Barracas

Señor Director

El asunto de la no publicacion de las Cuentas municipales es mas sério de lo que se cree.

Porque esperaba que el Presidente de la Municipalidad barraqueña lo mismo que sus miembros reconocieran la justicia de esos reclamos y lo poco favorable que es para el funcionario público escusarse de dar cuenta al vecindario de la administracion de sus dineros, no habia querido decir nada respecto de la no publicacion de las Cuentas; pero como veo que desprecian los reclamos lejítimos de la prensa á ese respecto, vengo á tomar mi puesto á su lado para pedir en nombre de los intereses vecinales, de la moral administrativa y de las disposiciones vijentes del Ejecutivo, que se publiquen con la claridad que exije la buena administracion y la regularidad que está mandada, esto, es, cada trimestre.

Si la Municipalidad no quiere favorecer á los periódicos que son contrarios á la candidatura del Dr. Rocha, como «El Pueblo», «El Centinela», ahí tiene «El Imparcial» que la satisfará, si está *vivo* todavia.

Si ya no existe aquel, no le faltará órgano de publicidad de que servirse.

Tome ejemplo de la de Quilmes, como se lo indican muchos periódicos, y note que aquella las publica con regularidad en el periódico de la localidad que no está afiliado á ninguna agrupacion política.

Ha sido autorizada la Municipalidad para efectuar las obras de arreglo de la calle Belgrano, prévia licitacion pública á que deberá sacar los trabajos.

Esta es otra razon mas, que la obliga á dar publicidad á las Cuentas de su administracion.

La prensa local no debe dejar de mano este asunto hsta conseguir que sean publicadas las Cuentas como está ordenado por el Gobierno, ya que este hace la *vista gorda* á la falta de cumplimiento de ese mandato.

Mucha alarma ha causado en el vecindario la copiosa y prolongada lluvia, y se teme una nueva inundacion como la del año anterior ó peor quizá.

Para el caso de repetirse, y como está en la conciencia del público que las causas de la anterior no han querido removerse en un año para evitar la repeticion de la inundacion, se dice que el vecindario demolerá violentamente los terraplenes de las vías férreas del Sud y de Ensenada, para dar desagüe á los terrenos y evitar que Barracas vuelva á ser inundado.

Seria este un proceder estremo que aunque carezca de legalidad, estará justificado por el abandono hecho por el Gobierno general y las autoridades locales de lo que tanto importa para la tranquilidad del vecindario y progreso del Municipio.

El domingo por la noche se largó del tren un pasajero al pasar por la Estacion Iglesia, por tener mucha urjencia de venir á su casa aquí y no parar los tres últimos trenes de La Plata en esta Estacion.

Puede ocurrir cualquier desgracia á causa de la no parada de los trenes de regreso de La Plata, pues solo para el primero de la mañana, no obstante ser este un punto de mucha importancia comercial y que tiene bastante movimiento de pasajeros para aquel destino.

Seria conveniente que uno de los tres trenes de regreso de La Plata, por ejemplo el de 4 y 55 p m, parara en la Estacion Barracas Iglesia.

El vecindario espera ser atendido en este justo reclamo.

El *Imparcial* ha cambiado de dueño, pasando á ser propiedad de D. Jose Rivas.

Las damas que figuran en la lista de *flores* que tenia el *vate* que verseaba en ese periódico, están de felicitaciones, pues creen que aquel temerario galan no las maltratará con sus versos, y quedarán libres de enfermedades de vientre ú otras que pudieran causarles aquellos.

Por mi parte me asócio á la alegría de las victimas del vate.

Au revoir

VERITAS

NOTICIAS

La Convencion

No se reunió el lúnes por falta de número.

Se debe recordar que la minoría hizo pasar por Secretaria á los inasistentes notas de amonestacion.

Cuando dijimos que esas notas serian burladas como la resolucion de hacer conducir por la fuerza pública á los señores Convencionales que no concurrian á cumplir con su deber, no nos equivocábamos.

El acierto de nuestro dicho está constatado en la *falta de número* del lúnes.

Veremos si hay número mañana, lo que es dudoso tratándose de los Convencionales que se burlan del Pueblo y del Gobierno que les hizo nombrar.

Fiasco

Se llevaron fiasco los concurrentes á presenciar el partido de pelota concertado entre dos vascas que anunciamos para el lúnes anterior.

Estando depositada la mitad de la apuesta, el novio de una de las jugadoras que se hallaba ausente, bajó á la Capital y le prohibió á su prometida que jugara, haciéndole perder el dinero depositado, y dejando á los curiosos con el deseo de presenciar esta riña pelotística femenina.

Informe

Interesa saber á este vecindario que ha sido designado el dia 17 á las dos de la tarde para el informe *in voce* en la causa criminal seguida por D. José A. Lopez contra D. Fermin Rodriguez.

Informará el Dr. Luis V. Varela.

El informe tendrá lugar en la Cámara de Apelaciones en La Plata.

El estado de esa causa es este:---El Sr. Lopez, injuriado groseramente en el impreso titulado «La Verdad» de tan ingrata recordacion en Quilmes, demandó á D. Fermin Rodriguez ante el Juzgado del Crímen, co mo autor de esos insultos.

El Juez del Crímen condenó á Rodriguez por el delito de injuria á tres meses de prision, cien pesos fuertes de multa, costas y daños y perjuicios á favor del Sr. Lopez.

El condenado apeló de esa sentencia, y es en esa apelacion que tendrá lugar el anunciado informe *in voce*.

El condenado es el Municipal Procurador de Quilmes.

Chistoso

Es conocido del público el incidente ocurrido entre el Director de «La Tribuna Nacional» D. Julio Costa y el de «La Union» Dr. Alejo de Nevares Tres Palacios.

Despues que el Sr. Costa lo provocó con el revólver á Nevares y que este se metió en la Confiteria, Rivadavia y San Martin, escudándose con una pequeña mesita de que se habia apoderado, le decia á Costa que á *garrote* le admitiria el desafío y no á revólver, pues á *garrote* no es prohibido por la Iglesia

Chistoso eh?

Inscripcion

Hoy continúa la inscripcion en el Rejistro Cívico Nacional, abierta para los ciudadanos en el Juzgado de Paz.

No olvidar que las horas designadas son de diez de la mañana á tres de la tarde.

Pantanos

Las calles y caminos de la campaña del partido se han puesto en un estado terrible.

Los numerosos pantanos de que están plagadas las vías públicas se han llenado con la récia y abundante lluvia, convirtiéndose en precipícios donde seria temerario caer para sufrir alguna desgracia.

Hay barrios de la campaña que están sitiados, teniendo que pasar por dentro de las propiedades particulares para poder comunicarse en las necesidades mas urjentes de la vida.

Las vías públicas reclaman prontas reparaciones y la Municipalidad local debe acudir á ellas, desde que para eso administra las rentas vecinales que producen las mismas.

Cuestion Parry

En vista de ser necesario continuar las obras de desagüe que pasan por Quilmes, el Gobierno Nacional ha resuelto que se prosigan estas en la propiedad de dicho señor, responsabilizándose el Poder Ejecutivo por el resultado del juicio pendiente promovido por el propietario.

En caso de resistencia, se pedirá al Gobierno de la Provincia el ausilio de la fuerza pública.

Bien, Fígaro!

Este simpático colega de la Capital Federal aparecerá desde el 15 del corriente por su imprenta propia y de traje nuevo, segun lo ha avisado á sus numerosos lectores.

Bien por *Fígaro* que así prueba la merecida proteccion que el público le dispensa.

Retardo

El viernes se recibió en Quilmes la correspondencia de Central por el tren que llegó á las diez y 40 minutos de la mañana.

¿Como esplica este retardo la Administracion General que se pretende tan bien servida como espléndidamente remunerada?

Atencion!

En vista de que ha habido personas que se han escusado de pagar lo que se les reclama por avisos, despues de habérseles publicado no obstante no abonarlos adelantados como es regla de la casa, se previene que no se publicará nada que no sea pagado en el acto de recibirse en la oficina del periódico, esceptuándose solamente las personas que tienen avisos contratados por periodos, las que tienen cuenta corriente con la casa y la Municipalidad y Juzgado de Paz que ordenan sus pagos administrativamente.

El Administrador

Esplicacion

Al reclamo de Barracas de haber recibido recien el viernes por vía de Central el paquete de periódicos remitidos de aquí el jueves á las 7 y media a m á la oficina del Correo, tenemos que contestar que, segun aviso de palabra que el encargado del Correo de Quilmes dió á un niño empleado de esta imprenta, el paquete de 12 periódicos quedó atrancado en el buzon, y por eso no fué hasta que probablemente seria desatrancado.

Es oportuno recordar que tal atrancamiento no sucedia cuando el paquete tenia doble volúmen por mandarse mas números del periódico á ese destino.

Queda esplicada la falta.

Cambio de horario

Creemos que el 15 del corriente se cambiará el horario de servicio de trenes entre Central, Quilmes, La Plata y Ensenada.

Lo comunicaremo al público con la urjencia del caso y la brevedad que nos permita el conocimiento del nuevo horario.

SOLICITADAS

JUANA ETCHEPAR DE GARCIA

Q. E. P. D.

Falleció el 17 de Octubre de 1884

Su esposo Pedro García, sus hijos y demas familia, ruegan á sus relaciones se dignen asistir al funeral de cabo de año que por el eterno descanso del alma de dicha finada se celebrará el dia 12 del corriente á las diez de la mañana, en el templo de la Asuncion de Maria, en Barracas al Sud

El duelo se despedirá en la puerta del templo.

Unica invitacion

Comercio

Oro, 139 á 140 por ciento
Cueros vacunos regular 214 ps
Cueros de potro buenos 72 ps
Cueros lanares superior y desechos 26 docena
Pasto superior ps 18 mjn la tonelada
Cerda de potro superior 185 ps

HACIENDA PARA ABASTO

Primer aparte novillo y vaca 350 á 500
Segundo id 260 á 280
Cueros de novillo 180 205
Id de vaca 120 á 130

Gacetilla

Siguen adelantando los preparativos del Bazar-rifa para blanquear los muros negros de la iglesia.

Llueven las donaciones y las promesas de idem.

A mas del guarda-boca del buzon de la oficina del Correo, ha sido prometida la corneta del tram-way de Quilmes.

Una dama de la calle Olavarria va á donar un polizon que ya ha dejado de usar, para que saquen de su relleno algunos *baberos* y medias.

Estas son las nuevas donaciones de que tengo noticia hasta hoy.

* * *

El amor no se obliga ni la simpatía tampoco.

La dama que se ha empeñado en hacerse querer por un galan á quien le ha dirijido varias misivas de amor, debe recordar esto.

Tampoco él le lleva el apunte, segun me ha dicho, y solo podrá quebrantarlo talvez, despues que se le haga vecino lo que será pronto.

Hablándome de ella, me decia:

Tiene unos ojos ¡qué ojos!
tiene una boca ¡qué boca!
como dos garfios los unos,
como una espuerta la otra!

* * *

En la época de los descarrilamientos y otros trastornos que ocurrian diariamente en el ferro carril de Quilmes, le oc rrió á Calzeta el percance siguiente:

Una señora con una niña tomaron el tren en Central.

Cerca de la Estacion Mitre, Calzeta pidió los boletos.

La señora presentó el suyo y otro medio de la niña que la acompañaba.

El guarda mira á la niña y exclama:

—Señora, me parece que la niña es demasiado crecidita para medio billete,

—Si, contestó aquella, tiene Vd. razon. Cuando tomé el médio billete, la niña era mas pequeñita: pero marcha el tren con tal lentitud, que por fuerza habia de crecer durante el viaje.

* * *

Epigrama

Vió cierto dia un paisano
Retratada la justicia,
Y dijo, al ver la pintura,
Sin ápice de malicia:
"Espada, libro y balanza!....
Ya comprendo lo que es eso:
Ese libro y esa espada,
Se estan vendiendo por peso.'

* * *

Jugaban Luisa y Dario
en el desvan de su tio,
y al ver les iban en pos,
escondiéronse los dos
en un gran *mundo* vacío.
Luisa era niña y hermosa,
y hoy yá vieja y achacosa,
dice en su dolor profundo
que ella no ha sido dichosa
mas que una vez en el *mundo*.

* * *

Un aficionado á la oratoria, sabiendo que para hoy se ha anunciado un sermon en italiano, me remite el siguiente

Ensayo de sermon

Siñure mamadus uyentes:

Cuelu misterio de la sacrificacion, cuelu de la gloria, cuelu del purgaturin e cuelu de lo infiernu estato in cuesta terra per cierto.

Pensate per casu que á un humbre bunachum le tuca la figloia rabisa que lu pelea, lu jeringa; lu cume vivo per Dio!

¿Cume si babrá di hácere el póvero para aguantare tanta penalitá?

Oh Dio de la Madona!

Pensate pur incontrario que cuela muger, cuela espusa ó cumpañera, cume te darei gusto in llamarla, te sale sunsa.......

Alantunce ne aburimos di ella y marchamus in procuracione di cuela

tura que nus dió nel medio del ucos!

Cuelu está la coqueta ó nu nos quiere, nus hace venir rabiosos y nus vuelve muy malus ú tan sunsos cume un pavos.

Vedere cumo cuelu infiernu está in la nostra casa, lu mismo que la gloria y la demas aposentus del cielo, cume que te lo provarei claritu cume la leche de vaca pur el calore, cuando lei predicaré altra ocasíon que tendré mucho tiempu.

***

De percances estuve el domingo en la Estacion.

Me recreaba contemplando la *animacion* que ofrecia el paseo *liliputiense* concurrido por toda una familia carneril que me dijeron ser de la cria de su dueño.

La alegria rebozaba en las *fisonomias* de los carneros que comian el pasto que *adorna* ese *paseo*, honor y gloria de la mas famosa administracion que ha tenido Quilmes.

Pero la vista se veia detenida al notar las grandes *cargas* que soportaban los pobres animales.

Baste decir que ni el *c.....* del defensor les habria servido

Entretenido me hallaba mirando recrearse aquellos concurrentes del paseo *liliputiense*, cuando sentí el éco de la corneta del tram way.

Mire hácia la calle Rivadavia por donde venia, y me lo veo tirado *á la cincha!*

La curiosidad es inherente en mí como que soy hijo de madre, y me propuse averiguar la causa de aquel nuevo método de conducir el tram way, viniendo en conocimiento de lo ocurrido.

Al sacar la yunta de caballos para colocarlos en él, divisaron como á una cuadra un carro cargado de alfalta fresca é incitante, y se largaron á disparar como almas que huyen del diablo.

Fué necesario conducir el tram way á la cincha para que los pasajeros no perdieran el tren.

Esto no sucederá mas, porque el empresario ha tomado medidas eficaces para evitarlo.

***

Un ingles tenia una llaga en un brazo, y un médico se la operó, pero con tal mal tino que el inglés fué atacado de la gangrena y murió.

Cuando se abrió su testamento se encontró esta claúsula:

"Dejo al cirujano que me operó mil "libras de renta vitalicia para que se "desquite de la pérdida de su fama "causada por su mala cura que me "causó la muerte"

***

Ahi van esos versitos:

Nace el hombre, y su destino
Que está en el cielo marcado,
Le pone en sitio elevado
O bien en sitio mezquino.
Puede con trabajo y tino
Llegar de pobre á banquero,
O ser todo un caballero
El que era un pillo, de pronto;
Pero aquel que nace *tonto*
Se morirá tonto entero!

***

Conmigo tu amor ha sido
De un cigarro imágen viva:
Lo encendiste, lo chupaste,
Y tiraste la colilla.
Aquel que pierde en el juego
Dicen que gana en amor;
¡Si seré yo desgraciado
Que siempre perdí en los dos!

***

Muestra humilde el rostro ufano
Sonríen sus labios rojos
Y lleva el alma en los ojos
Y el corazon en la mano.
Enciende en el pecho humano
El fuego de su bondad,
Es misterio y claridad,
Es tormento y es placer,
Acierta ¿quién puede ser?
¿El amor?..............

***

Tarde han mandado la solucion de la adivinanza de la gacetilla anterior.

Es la letra E

Ahora les ofreceré esta charada:

Cuando la prima y segunda
contemplo de cierta dama,
observo que en otro tiempo
mucho mejor le sentaban
en plural tércia primera
aun estando enmarañadas.
Prima y tercera es el nombre
de un hombre que allá en Italia
en los tiempos mas antíguos
ejerció su industria y mañas.
De tercia y cuarta no gusto
aunque comerlas no empacha,
y es el comun alimento
del labrador en España.
Exclamacion es el todo
que á otra mas fuerte reemplaza
desde algun tiempo á esta parte
con insistencia no escasa.

La solucion de la anterior es *Eloisa.*

***

Arredator lamigao mia

Me juí casa erresuelta para peloteria de paisanos mias vascas covenes y bonitos, amujeres los dos, que avisaron jugar pelota partido juerte.

El triato era en casa calle Montevideo, apuesta atresientos nacionales.

Mugeres aprontando casas suyas arropas pa vestir como el hombres pa jugar con pelotas de hombres jugado res; pero novio de una asabiendo noticia partido, tirando tarros aleche en zanca chacra e veniendo apurao pó mandar novia no cugar con pelotas, a nocar él y desacer matrimonio com prometido.

Novía sustando quedar sin marido, obedeciendo órden nóvio aperdiendo depositao y quedando abajo novio como deve estar el mujer siempre.

Tomá pa que aprendás á no tomar erresolucion ninguna sin tener el licencia del hombre que gobernando vos.

Tomá ejemplo niñas de lo que pa sao vasca paisano mia.

Martin Peludo

***

Señor *Seanavino*
Quilmes

Una dama con fortuna se ha im puesto de su aviso publicado en *Los Ecos* y se ofrece para esposa de usted si despues de verla gusta de ella y le disimula el único defecto que tiene (jibosa)

Vaya el lúnes á la calle Chile 639, Buenos Aires, y pida por

Rosalía

***

Soy de ustedes caballeros
afectuoso servidor
que procuro con empeño
producir algo mejor
cada dia, y si no puedo,
si mi gacetilla es pobre
de chiste, es que no dá el naipe
aunque el deseo me sobre.

Pique

AVISOS

REMATE

POR

PEDRO GIMENEZ

DE UNA VOLANTA

CON GUARNICIONES

En el pueblo de Quilmes, frente á la imprenta de El Quilmero

El domingo 11 de Octubre

A LAS 4 DE LA TARDE

El dia y hora indicada procederé á vender en remate público, al mas alto precio y al contado una volanta americana de 4 ruedas, en perfecto estado de uso y con guarniciones para dos caballos.

La volanta estará á la vista del público en el local designado desde la mañana del dia del remate.

ORDENANZA MUNICIPAL

Dentro de tres meses de la promulgacion de esta ordenanza los propietarios de terrenos y fincas de la Calle Real desde la vía férrea hasta la calle Libertad, y circunvalacion de la plaza principal, procederán á construir veredas al frente de sus propiedades ó á componer las que estuvieran hechas.

El ancho de estas será de siete cuartas y el material á em-

FERRO CARRIL DE BUENOS AIRES Y PUERTO DE LA ENSENADA

Desde el 15 de ABRIL de 1885 inclusive, y hasta otro aviso, el servicio de los Trenes ENTRE CENTRAL Y QUILMES será como sigue:

SALIDAS DE CENTRAL

ESTACIONES	MAÑANA			TARDE			
FERRO-CARRIL DE ENSENADA		†		*** †		†	
Estacion Central - - - -	6 55	8	8 50	10 0	4 10	5 10	7 0
Venezuela - - - - - -	6 58	. .	8 53	. .	4 13	. .	7 3
Casa Amarilla - - - -	7 1	. .	8 56	. .	4 16	. .	7 6
General Brown - - - -	7 7	8 8	9 2	. .	4 22	5 18	7 12
Boca - - - - - -	. .	. .	9 7	. .	4 26	5 23	7 17
Barraca Peña - - -	7 10	. .	9 5	. .	4 25	. .	7 17
Tres Esquinas - - - -	7 15	8 14	9 8	10 12	4 28	5 23	7 20
Empalme - - - - - -	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Puente Barracas - - - -	7 23	. .	9 18	. .	4 33	. .	7 25
Iglesia Barracas - - - -	7 30	. .	9 25	. .	4 38	. .	7 30
General Mitre - - -	v	. .	v	. .	v	. .	v
Bernal - - - - - -	7 48	. .	9 43	. .	4 53	5 45	7 48
Quilmes *Llegada* - - -	7 55	. .	9 50	. .	5 0	5 50	7 55
Id *Salida* - -	8 5	8 40	. .	10 40	5 5	6 0	. .

SALIDAS DE QUILMES

				†		†	†
Quilmes *Llegada* - -	. .	8 40	. .	. .	4 55	. .	. .
Id *Salida* - - -	6 20	8 45	10 45	3 5	5 10	5 55	9 25
Bernal - - - - - - - -	6 27	8 50	10 52	3 10	5 17	. .	. .
General Mitre - - - -	v	v	v	. .	5 30	. .	. .
Iglesia Barracas - - - -	6 45	9 6	11 10	. .	5 38	. .	. .
Puente Barracas - - - -	6 50	. .	11 15	. .	5 43	. .	. .
Empalme - - - - - -	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Tres Esquinas - - - - -	6 56	9 16	11 21	3 33	5 48	6 23	9 55
Barraca Peña - - - -	7 0	. .	11 24	. .	5 51	. .	. .
Boca - - - - - - -	6 58	9 15	11 23	. .	5 49	. .	. .
General Brown - - - -	7 3	9 23	11 28	. .	5 54	. .	10 2
Casa Amarilla - - - -	7 9	. .	11 34	. .	5 59	. .	. .
Venezuela - - - - - -	7 12	. .	11 37	. .	6 2	. .	. .
Estacion Central - - -	7 15	9 30	11 40	3 45	6 5	6 35	10 10

Los boletos de ida y vuelta valen la *Ida* para el tren en que son espendidos solamente, y la *Vuelta* para el mismo dia y todo el siguiente. Cuando son espendidos el dia Sábado, la *Vuelta* sirve para volver el mismo dia, el Domingo ó Lunes. Cuando dos dias feriados vienen juntos, valen entonces para volver hasta el siguiente dia de los feriados. Los boletos de vuelta espedidos á La Plata ó vice versa sirven para regresar hasta el tercer dia, contando el dia de su espedicion.

Los boletos de ida y vuelta que se tomen entre Central y Tres Esquinas, para Estaciones del ferro-carril del Sud, ó que se tomen en Estaciones del Sud para cualquiera de las referidas Estaciones, podrán usarse á la vuelta por cualquiera de los dos rumbos; pero la parte primera, ida, de un boleto, solo servirá para el rumbo que en él se esprese. Los boletos mensuales solamente valdrán para la vía para la cual fueron espedidos.

V indica donde los trenes pararán, en General Mitre, Bernal y Godoy, por señales solamente, y los pasajeros que quieran bajar en estas Estaciones lo avisarán previamenfe al Guarda-Tren.

BOLETOS DE RECREO—Hasta nuevo aviso se espedirán en los dias de trabajo solamente Boletos de Recreo desde las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas hasta las de Bernal y Quilmes, por el tren que sale de Central á las 4 y 10 p m, y de las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas por el tren que sale de Central à las 5 10 p m para las mismas Estaciones. Tambien se espedirán boletos de recreo desde Quilmes y Bernal para las estaciones entre Barracas Iglesia y Central por los trenes que salen de Quilmes á las 6 20, 8 45 y 10 45 a m á los siguientes precios: 1ª clase $ 0 60 m|n; 2ª clase, $ 0 40. En los Domingos y Dias de Fiesta se espedirán Boletos de Recreo por todos los trenes á la tarifa indicada.

Nota—Estos Boletos servirán para regresar por cualquiera de los trenes en el dia de la fecha de espedicion únicamente.

*** Este tren parará en Bernal los Domingos y dias Feriados.

† Estos trenes tienen frenos contínuos.

Abril de 1885 — LA ADMINISTRACION

plearse será cuando menos ladrillo de máquina.

Por la Secretaria Municipal se dará el nivel que deberá seguirse en las construcciones de las veredas.

Los infractores á esta ordenanza pagarán una multa de veinte pesos moneda nacional sin perjuicio de que la Municipalidad proceda á hacer las construcciones por cuenta del propietario.

Quilmes, Octubre 1° de 1885

ALBERTO OTEIZA

Roque T. Villa
Scretario

26 33

PERROS PERDIGUEROS FINOS

Se venden cachorros grandes á eleccion.

Ocurrir Quinta «La Materna» de Roberto N. Clark.

26—28

A LA SIN RIVAL

SASTRERIA LA UNION

Calle Mitre entre Rivadavia y 3 de Febrero

Nuevo surtido de casimires de alta novedad gustos esquisitos y clases superiores.

Se ha recibido en esta acreditada casa un gran surtido de casimires de lo mejor, y gran variedad para los gustos de la numerosa clientela de la casa.

Casimires de colores de fantasia, claros y oscuros, de clases riquísimas.

Chalecos de fantasía de variedad de gustos y clases

Corbatas de variados gustos y ricas clases.

Se hacen trajes con arreglo á los figurines de última moda.

PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

A LA SIN RIVAL
SASTRERIA LA UNION

24—32

MUY BARATO!

Hay papel para vender que se dará por un peso y cincuenta centavos m|n la arroba al que compre mas de dos arrobas.

Ocurrir pronto á la oficina de «El Quilmero».

ZAPATERIA ITALIANA

DE

ANTONIO BENEDETTI

Calle Progreso esquina á Almirante Brown

Esta Zapateria cuenta con un gran surtido de calzado que se vende á precios baratísimos, como ser:

Zapatos de cabritilla francesa para señoras y niñas, bien trabajado y fuerte 4 50 $ m|n.

Botas de cabritilla para señoras y niñas 6 pesos m|n.

Botines de elásticos de cabritilla para señoras y niñas 5 $ m|n.

Zapatos para niñas, de 2 hasta 2 50 $ m|n.

Zapatos de niña 1 4 hasta 1 44 $ m|n.

Id de señora de 1 86 hasta 2 50 $ m|n.

Botines de elástico para hombres de 4 13 hasta 6 62 $ m|n.

Botas finas para hombre 7 43 $ m|n.

Zapatos para hombre de 2 50 hasta 3 72 $ m|n.

Zapatos para niño de 1 24 hasta 1 65 $ m|n.

Botitas para señora de 2 89 hasta 4 $ m|n.

Botas fuertes para trabajadores de 4 13 hasta 6 61 $ m|n.

Composturas de todas clases, bien hechas, fuertes y baratas.

Garantido todo trabajo que se hace.

Ocurrir al Gran Baratillo.

26—79

JUNTA

DE

INSCRIPCION NACIONAL

Se hace saber á todos los ciudadanos del partido que la Junta que debe proceder á la Inscripcion Nacional funcionará en el Juzgado de Paz todos los dias festivos desde el 1°. del corriente hasta el 30 de Noviembre próximo, de 10 a m á 3 p m.

Quilmes, Octubre 1° do 1885

EDUARDO CASARES
Juez de Paz

26—29

NOVEDADES

Decalcomanias de variedad de gustos á 7 centavos.
Hay 1,000 decalcomanias para los niños.
Canciones populares. Crímenes, dramas amorosos. Historias misteriosas. Hay 1,000 canciones, se venden á 4 centavos.
Pizarras de carton de primera calidad, á 30 centavos cada una.
Papel de colores fino y fuerte para barriletes, á dos centavos el pliego.
Lectura recreativa. Novelas varias: Un novio como hay pocos La vieja verde. La dama de los tres corsés. Periquito entre ellas. La reina sangrienta. Huyendo de una mujer.
A 50 centavos cualquier novela.

LIBRERIA POPULAR----QUILMES
OFICINA DE EL QUILMERO

PAPELES!

Papel de oficio liso de rica clase á 5 centavos cuadernillo de 4 pliegos.
Papel de oficio rayado superior á 8 centavos cuadernillo de 4 pliegos.
Papel de luto de rica clase.
Sobres id.
Papel de cartas de calidad superior.
Papel de oficio de varias clases se venden por resmas desde un peso y cincuenta centavos para arriba.
Esto conviene á los comerciantes pues hay las cantidades que se deseen.
Papel de colores para barriletes.

SE VENDE

Un terreno sito en este pueblo, calle Rivadavia esquina General Pringles. Tiene 40 varas de frente por 50 de fondo, y una pieza de material. Se dará muy barato.
Para tratar, calle de San Martin Nº. 225 (Buenos Aires). 21—29

F. ZAMBONINI

Rematador Público, Procurador y comisionista. San Martin 225 (Buenos vires).

OCTAVIA V. DE BURMENISTER
PARTERA
Aprobada por la Facultad de Medicina de Buenos Aires

Hace saber á su clientela que ha trasladado su domicilio á la calle Mitre 238—Barracas al Sud.

Vendedor de diarios

Ce necesita un vendedor para «El Quilmero,» ofreciéndosele buena utilidad.
Se requiere buena conducta.
Ocurrir á esta imprenta.

TABLA DE REDUCCION

En la oficina de «El Quilmero» se ofrece en venta la nueva Tabla de reduccion confeccionada para el uso de familias, arreglada al cambio de centavos y pesos oro á moneda papel y de moneda papel á moneda oro.
Con el uso de esta Tabla desaparece cualquier dificultad del cambio.
Su precio es DIEZ centavos.
Comprando de 20 arriba 8 centavos cada una

LIBROS PARA ESCUELAS

Cartilla Santa Olalla, cuaderno 1°. á 8 centavos; cuaderno 2°. á 12 centavos; cuaderno 3°. á 20 centavos.
La Infancia á 25 centavos.
Moral práctica á 75 centavos.
Geografia de Smith á 75 centavos.
Aritmética por Balbin y Bustillo á 40 centavos.
Geometría por el mismo autor á 40 centavos.
Historia Argentina por Gutierrez á 40 centavos.
Gramática castellana por Gregorio Marti á 25 centavos.
Tabla de multiplicar 2 centavos.
Tabla de reduccion de monedas 10 centavos.
Programa Diez Mori 40 centavos.
Tinta rica clase, garantida, 5 centavos el frasco.
Cuaderno Berchmans á 25 centavos.
Cuaderno caligrafia Garnier 4 centavos.
Cuaderno de composicion 3 centavos.
Cuaderno cuadriculado para dibujo 5 centavos.
Pizarra carton 30 centavos.
Lapiceras, lapiz de escribir, de dibujo Conté, de carbon, de pizarra, de manteca, goma, lacre, plumas, lapiz de colores, Cajas de compases, de pinturas, tinta china é infinidad de artículos del ramo.

LIBRERIA POPULAR
En la oficinade EL QUILMERO---Quilmes

Un petizo!

Se vende un petizo rosilio overo, chiquito, de buen andar y manso como para ser manejado por un niño.
Para verlo y tratar ocurrir á la casa de Domingo Iparraguirre calle Brandzen esquina San Martin.
23—31

¡ATENCION! ¡ATENCION!

EN LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA

DEL SOL

de MENDEZ Y GONZALEZ

Se acaba de recibir un elegante surtido en ropa blanca para señoras, hombres y niños, á precios baratísimos

CLASES INMEJORABLES

Camisas para señoras, bordadas con embutidos lisos y con valencianas.
Batas bordadas id con tira y embutido última novedad, id lisas etc.
Camisolines cuellos bordados y lisos con descote, todo de fantasía y alta novedad.
Camisas blancas para hombres, blancas con aplicacion de color, id de color de percal, hilo, cretona etc. Surtido general desde la mas inferior hasta la clase mas superior que se desee.
Surtido completo en calzoncillos de hilo y algodon para hombres.

ESPECIALIDAD PARA SEÑORAS

Especialidad en objetos de fantasía para obsequios,
Sederías: groés negros y de color de las mas afamadas fábricas de España y Francia.
Pequines negros y de colores, Foulares.
Mantillas españolas y francesas. Mantas chantilí.
Perfumerias inglesas, francesas, norte americanas y españolas y de los fabricantes mas afamados.
Estuches de lujo con perfumería para regalos, y otros mil objetos de capricho y de novedad.

ROPERIA

En este ramo cuenta la casa con un surtido como no se introdujo nunca en este pueblo.
Es necesario verlo para convencerse de la variedad, corte, elegancia y gusto de las piezas de ropa que hemos recibido, expresamente confeccionadas para esta casa por los primeros cortadores de la Capital.
Hay trajes completos para hombres, negros y de colores, clases superiores, corte especial y gustos última moda á precios baratísimos. Sacos negros y de colores. Camisetas, chalecos, chiripaes, ponchos etc tanto para hombre como para niño, surtido general.
No nos cansaremos en recomendar á todos los que necesitan vestir bien y barato, que pasen por nuestra casa donde encontrarán un variado surtido de Roperia que no podrán por menos de quedar satisfechos por muy exigentes y descontentadizos que sean sus gustos.

SASTRERIA

Surtido completo en casimires.
Acabamos de recibir **500** piezas casimires de los gustos mas modernos y de las clases mas especiales
Hay un selecto surtido en paños negros para levita.
GARANTIMOS EL CORTE ESPECIAL. La baratura sin igual. La modicidad en los precios y el trabajo esmerado.
NO OLVIDARSE que en **LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA DEL SOL** nuestros favorecedores encontrarán un inmenso y variado surtido en los ramos ya designados.

MENDEZ Y GONZALEZ

Calle MITRE Esquina GARIBALDI—QUILMES

REMATES, COBRANZAS

Y COMISIONES EN GENERAL

En la oficina de EL QUILMERO en Quilmes, el que firma se encarga de efectuar remates en jurisdiccion nacional ó provincial, ya sean de fincas ó terrenos, como de cualquier clase de articulos que representen valor.
Se hace cargo de la liquidacion de Testamentarias, garantiendo la brevedad y economía en las tramitaciones judiciales.
Se encarga de cobranzas y ejecuciones ante los Tribunales.
Escritorios: En la Capital Federal Pasaje Roverano N° 2
En La Plata calle 4 esquina á 49. Agencia de Sancet
Domicilio en Quilmes, imprenta de El QUILMERO

P. GIMENEZ

EL QUILMERO

TALLER DE TRABAJOS DE TIPOGRAFIA
QUILMES

En este establecimiento de Imprenta se hacen todos los trabajos del ramo con brevedad, perfeccion y economía
CARTELES de todas formas y tamaños
ESQUELAS para funeral y otras invitaciones
TARJETAS de comercio y visita
CUENTAS de todos tamaños
BALANCES en cuadros ó folletos
RECIBOS y vales de negocios
TALONARIOS PERFORADOS
ETIQUETAS de todas clases
Y los trabajos mas delicados que quieran encomendarse á la casa, garantiéndose la perfeccion y brevedad.

Ricos lechones!

Se venden lechones de uno á dos meses y medio de edad, gordos y sanos para comer.
Se entregan limpios, cuero afeitado y en condicion para ser condimentados al gusto de los interesados.
Precio de cada lechon 4 pesos y 50 centavos moneda nacional, remitido á domicilio, con aviso de doce horas anticipadas á la remision.
Ocurrir á la chacra de Carlos Clark ó á la oficina de «El Quilmero.»
18—27

QUINTA "LA MATERNA"

de ROBERTO N. CLARK

Plantas de paraiso de todos tamaños, para adorno.
Leña de durazno en rama (muy fuerte) á 1 peso m|n por peso á domicilio.
Leña de paraiso en rama (Leña de cinco años) 1 á peso m|n por peso á domicilio.
Leña de paraiso en astilla (madura) á 3 90 pesos m|n carrada á domicilio.
Carbon de Leña (medida liberal) á 1 90 peso m|n por fanega á domicilio.
Postes de paraiso garantidos primer corte á varios precios.
Ordenes á la oficina del «Quilmero» ó al señor Weber gefe de la Estacion, serán atendidos con prontitud.
99

DESGRANADORA DE MAIZ

Se ofrece desgranar maiz á máquina á vapor, á domicilio, garantiéndose la limpieza del maiz.
Se garanten 100 fanegas embolsadas por dia.
Los que necesiten servirse de las desgranadoras á vapor, ocurran á la chacra de Oarlos Clak para tratar.
26-34

LIBRERIA POPULAR

Se ha establecido en la oficina de «El Quilmero» un surtido completo y de primera calidad de útiles para Escuelas y uso de escritorios.
Los precios son iguales á los que se cobran en Quilmes por artículos del mismo ramo de clase inferior.
Cuadernos de Caligrafia de Berchmans números 2 y 3.
Libros, tintas, útiles de dibujo, papeles rayado, de oficio, y variedad de artículos que se detallarán el domingo próximo.

APRENDIZ

Se necesita un niño en esta imprenta para enseñarla el arte tipográfico y ocuparlo en el taller. Ocurrir á la oficina de «El Quilmero.»

Españoles!

«El Correo Español» en el deseo de favorecer á sus abonados, les hará el regalo de un tomo de la Historia de España cada mes, principiando al 1°. de Junio próximo el cumplimiento de esa promesa.
Las personas que quieran tener accion á este interesante regalo, deben apurarse á suscribirse á ese diario, ocurriendo á su Agente en Quilmes, D. Jose H. Navarro, ó á la Administracion en la Capital Federal calle Piedras 126. 82

Terreno central

Se ofrece en venta un solar de terreno de lo mejor que hay en este pueblo, situado calle 3 de Febrero esquina General Pringles, á dos y media cuadras de la plaza principal, á media cuadra del tram-way, y á una cuadra de la barranca y de la hermosa quinta del Sr. Younger.
Su dueño lo vende por no poderlo edificar y se venderá barato.
Ocurrir á Pedro Gimenez en la oficina de «El Quilmero» en Quilmes.
10

Casa en venta

Se ofrece en venta una hermosa casa-quinta á dos y media cuadras de la Estacion del ferrocarril, calle Olavarria cruzando la vía ferrea, haciendo esquina frente al Este y Sud.
Tiene cinco piezas de azotea bien edificadas, pisos de tabla, recuadradas y en condiciones perfectamente decentes, cocina, pozo de agua, zótanos, palomar, cercada de pared, jardin, árboles de ricas frutas, parrales etc. etc.
Su terreno mide 50 por 50 varas, y sus títulos son perfectos.
Ocurrir á la oficina de «El Quilmero» en Quilmes, y en La Plata Avenida Buenos Aires entre calles 38 y 39.
10

COMBUSTIBLE

En la chacra de Cárlos Clark se vende carbon, leña de astillas y en rama, y troncos, á los siguientes precios á domicilio:

Carbon la fanega	2 $	nacionales
Leña de astillas, la carrada (400 astillas)	4 $	«
Troncos, la carrada	4 $	«
Leña de paraiso y de durazno (el peso de 16 cargas)	1 $	«

Se garante la exactitud de la medida y la brevedad en la remision á la casa que la solicite.
Se cobra al entregarse.
Por órdenes á «El Qnilmero» y la chacra de
26—34 *Cárlos Clark*